



777 Oakmont Lane, Ste. 800
Westmont, IL 60559
1.800.323.9114 • Outside U.S. 1.630.590.6990
www.simplexmechanicals.com



**GATOS DE EMPUJE/
TRACCIÓN**
Manual de funcionamiento
Referencia #54217
Rev. - A
Fecha: 0711



IMPORTANTE: LEA CUIDADOSAMENTE

Este manual contiene información importante sobre la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento correctos de este equipo. Todas las personas que participen de la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de este equipo deben conocer en profundidad el contenido de este manual. Para evitar que se produzcan lesiones o daños a la propiedad, siga las recomendaciones e instrucciones de este manual. Conserve este manual como referencia.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Se garantiza que los productos SIMPLEX no presentan defectos en los materiales ni en la fabricación en condiciones de uso normales mientras que estén en posesión del primer comprador, sujetos a las pautas y limitaciones descritas. Esta garantía no cubre: desgaste normal, elementos decorativos, abuso, sobrecarga, alteraciones, lubricación inadecuada o uso inapropiado. Si el cliente considera que el producto presenta defectos, debe entregar lo o enviarlo a portes pagados al Servicio Técnico autorizado de SIMPLEX más cercano para evaluarlo y repararlo.

INSTRUCCIONES PARA LA RECEPCIÓN

Importante. Asegúrese de verificar que ningún componente se haya dañado durante el transporte. Si los productos presentan daños, notifíquelo al transportista de inmediato. La garantía no cubre daños ocasionados durante el transporte. El transportista es responsable de cualquier pérdida relacionada con daños en el transporte.

ESPAÑOL

CONTENIDO

	SECCIÓN
Precauciones y procedimientos de trabajo seguros.....	1.0
Especificaciones técnicas.....	2.0
Instrucciones de funcionamiento del gato	3.0
Mantenimiento y lubricación	4.0

- Nota -

Este manual de funcionamiento tiene como único fin servir de guía técnica. SIMPLEX no asumirá responsabilidad alguna por el uso o la dependencia de la información contenida en este manual de funcionamiento. Toda la información, las ilustraciones y especificaciones que se encuentran en este manual de funcionamiento se basan en la información más reciente disponible al momento de la publicación. SIMPLEX se reserva el derecho de realizar modificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Los operadores e instaladores del equipo tendrán la responsabilidad de garantizar que el entorno laboral y los sistemas de trabajo sean seguros antes de poner en funcionamiento el equipo.



Gatos de empuje/tracción

1.0 PRECAUCIONES Y PROCEDIMIENTOS DE TRABAJO SEGUROS:



PRECAUCIÓN: antes de utilizar el producto, el operador debe recibir capacitación de una persona competente en el uso seguro y adecuado del gato para la aplicación específica.



IMPORTANTE: Simplex no afirma que los gatos descritos en este documento sean adecuados para cualquier uso general o particular; el usuario asume toda la responsabilidad que se genere como consecuencia. Además, para cumplir con los requisitos establecidos por ANSI B30.1 en los Capítulos 1-1, 1-2 y 1-3, una persona competente debe examinar todos los gatos antes de cada uso para verificar que no presenten daños, que la lubricación sea adecuada y que no haya desgaste.



IMPORTANTE: antes de aplicar carga, el gato debe hacer un ciclo de desplazamiento completo a fin de verificar que todos los mecanismos funcionen correctamente y que el gato esté en buenas condiciones.



PRECAUCIÓN: nunca utilice un gato que esté dañado, sucio, lubricado de manera inadecuada o que no funcione correctamente. Los gatos que no pasen el proceso de inspección no deben utilizarse hasta que un servicio técnico autorizado los repare.



ADVERTENCIA: no levante personas. No permita que nadie se sitúe sobre las cargas o debajo de ellas hasta que se complete la elevación y la carga esté asegurada con soportes instalados de acuerdo con las normas de seguridad y salud de la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Act, OSHA). Asegúrese de que un ingeniero de seguridad o una persona competente autorizada inspeccione y apruebe los soportes.



IMPORTANTE: antes de utilizar el gato para bajar la carga, lea las instrucciones de funcionamiento. El operador debe realizar el proceso de descenso y seguir el procedimiento que se indica anteriormente, y debe tomar las precauciones necesarias para evitar que haya personal ni partes del cuerpo cerca de la carga antes del descenso.



ADVERTENCIA: nunca exceda la fuerza o la carrera nominal del gato. Si no se puede calcular la carga con exactitud, seleccione un gato con mayor fuerza que la carga estimada para permitir un amplio margen de seguridad. Nunca aplique a la palanca del gato una fuerza mayor que la máxima permitida.



PRECAUCIÓN: una carga no debe permanecer sostenida únicamente por gatos de manera permanente. Después de colocar o tensar la carga, se deben instalar soportes o frenos de carga fijos.



PRECAUCIÓN: no exceda el límite de extensión del tornillo (sección 2.0). No apalanque para que el gato retroceda después de que entre en contacto con objetos inmóviles. No pateo, no salte, no se suba ni se siente sobre la palanca. No golpee la palanca con un martillo ni la fuerce con los movimientos oscilantes. Esto podría ocasionar averías o fallos.

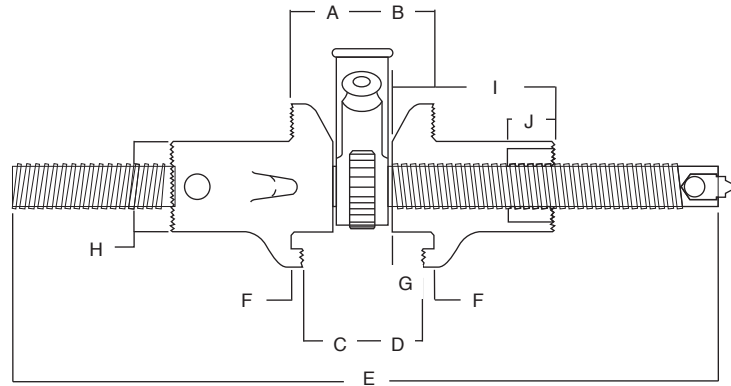


PRECAUCIÓN: un aumento repentino de la carga en una unidad ya muy tensa puede ocasionar sobrecarga y fallo por tensión, con peligro de lesiones para el personal.



PRECAUCIÓN: retire la palanca de su alojamiento cuando no se esté utilizando. Las palancas que sobresalen representan un peligro y pueden causar lesiones. Un golpe accidental con la palanca puede hacer que el gato se descoloque y ocasionar la caída de la carga. Las palancas no supervisadas pueden presentar peligro de tropezones.

2.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



Modelo	Dimensiones (mm)									
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	Mínimo	Máximo	Mínimo	Máximo	Longitud	Longitud	Longitud	Longitud	Longitud	Longitud
PP610	86	206	73	193	254	8	19	60	81	32
PP61015	----	----	----	----	254	----	----	----	----	----

Modelo	Fuerza centrada (toneladas)	Fuerza en gancho/uña descentradas (toneladas)	Carrera (mm)	Fuerza sobre la palanca por tonelada (N)	Diámetro del tornillo (mm)	Peso (kg)
PP610	9,1	1,8	121	6,8	32	5,9
PP61015	9,1	1,8	----	6,8	32	2,3

3.0 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL GATO

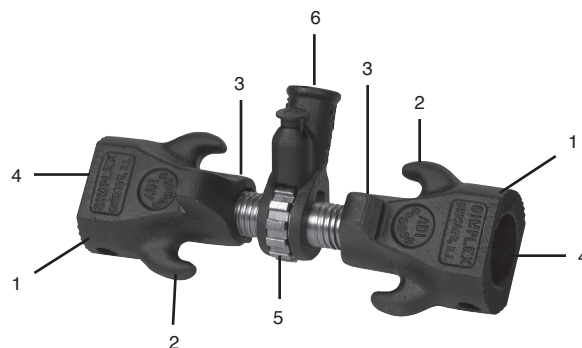
Coloque el gato de empuje/tracción de modo que se pueda manejar desde el suelo o de manera que sus pies estén seguros. Las tuercas de empuje/tracción (1) pueden invertirse para permitir una amplia gama de aplicaciones de empuje, separación y tracción. Las aplicaciones de tracción pueden configurarse mediante el uso de cadenas o cables conectados a los ganchos (2) de los extremos. Las aplicaciones de separación requieren que las uñas (3) estén completamente enrasadas a cada lado de la carga. Las aplicaciones de empuje requieren que los extremos de las tuercas (4) estén completamente enrasados a cada lado de la carga. El trinquete (5) tiene dos posiciones para extensión o tracción. Para cambiar el sentido de rotación, levante el tirador (6).



PELIGRO: estos gatos no tienen topes. No exceda el límite máximo de extensión del tornillo que se indica en la tabla. (sección 2.0). Exceder la el desplazamiento puede ocasionar fallos en las roscas y peligro de lesiones.



ADVERTENCIA: antes de cada carrera y antes de hacer fuerza sobre la palanca, asegúrese de que el trinquete esté introducido completamente en el diente de la rueda de trinquete.



EXTENSIÓN:

Con el tornillo del lado derecho posicionado a la izquierda del operador y el trinquete (2) acoplado correctamente a la rueda de trinquete (3), gire la palanca (4) para extender los extremos del gato.

TRACCIÓN:

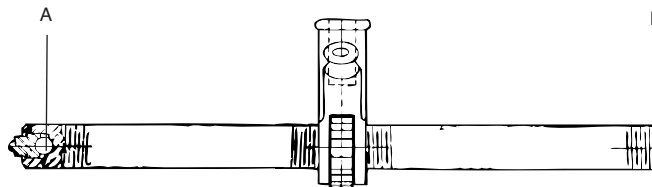
Con el tornillo del lado derecho posicionado a la derecha del operador y el trinquete (5) acoplado correctamente a la rueda del trinquete (6), gire la palanca (7) para que retrocedan los extremos del gato.



IMPORTANTE: para invertir la acción de la palanca, levante el tirador de la palanca y libérela de la ranura de sujeción, gírela media vuelta y colóquela nuevamente en la ranura.

A) Rosca izquierda clase 1.25 - 6 ACME 2G

B) Rosca derecha clase 1.25 - 6 ACME 2G



4.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN

1. Se debe cumplir con los requisitos de inspección, prueba y mantenimiento establecidos por ANSI B30.1 según el uso y la experiencia, o conforme lo indique una persona competente autorizada.
• Normas de seguridad ANSI B30.1. Visite www.ansi.org y escriba "jacks" ("gatos") en la ventana de búsqueda.
2. Mantenga el gato limpio, libre de polvo y en buenas condiciones de funcionamiento.
3. Lubrique las roscas de los tornillos de carga con grasa de grafito N.º 2.
4. Lubrique periódicamente las demás piezas móviles con aceite SAE 20w.



UNITED STATES HOME OFFICE
777 Oakmont Lane, Ste. 800 - Westmont, IL 60559
Phone: 1 (630) 590-6990 - Fax: 1 (630) 590-6955 - Toll Free: 1 (800) 323-9114
Email: sales@tksimplex.com - www.simplexmechanicals.com